

# Oftersheim

IMMER MITTENDRIN WILLKOMMEN IN OFFTERS



# INHALT

<b>Erst-Anlauf-Stellen im Rathaus</b>	Seite
Integrations-Büro .....	4
Bürger-Büro .....	5
Asylkreis Oftersheim .....	6
<b>Migrations-Beratungs-Stellen</b>	
Migrations-Beratung für Erwachsene .....	7
Jugend-Migrations-Dienst .....	7
<b>Finanzielles – Leistungs-Verwaltung</b>	
Sozial-Leistungen beantragen.....	8
Bank-Konto .....	9
<b>Wohnen</b>	
Anschluss-Unterbringung durch die Gemeinde Oftersheim .	10
Privater Wohnraum .....	10
Wohnsitz-Auflage .....	10
Abtretungs-Erklärung.....	10
Einzug, Versicherungen und Energie-Sparen .....	11
Haus-Ordnung .....	11
Abfall-Trennung .....	11
Rundfunk-Beitrag .....	11
<b>Gesundheit</b>	
zum Arzt gehen .....	12
<b>Notruf-Nummern</b>	
Not- und Bereitschafts-Dienste .....	13
Stör-Dienste .....	13
<b>Deutsch lernen</b> .....	14-15
<b>Arbeiten in Deutschland</b> .....	16
<b>Kinder und Jugendliche</b>	
Kinder unter 6 Jahren.....	18-21
Orts-Plan mit Einrichtungen für Kinder.....	20
Kinder ab 6 Jahren .....	22
Jugendliche ab 10 Jahren.....	23
<b>Freizeit und Kultur</b>	
Feier-Tage und Feste .....	24
Freizeit-Angebote .....	24-26
Landes-Familien-Pass .....	26
<b>Mobilität</b>	
Fahr-Erlaubnis .....	27
Radfahren.....	27





## LIEBE MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGER,

in ganz Deutschland hat jeder fünfte Einwohner einen Migrations-Hintergrund. Integration ist eine der wichtigen Aufgaben unserer Zeit. Integration bedeutet, Teil der Gesellschaft zu werden. Auch in unserer Gemeinde leben viele Menschen, die ihre Wurzeln in anderen Ländern haben.

Integration beginnt vor Ort. Integration findet in Schulen, an Arbeitsplätzen, in Vereinen und in der Nachbarschaft statt. Vor Ort entscheidet sich, ob Migranten sich angenommen fühlen und ob das Zusammenleben funktioniert.

Natürlich ist es nicht immer einfach, wenn Menschen aus verschiedenen Kulturkreisen aufeinandertreffen. Aber das Zusammenleben zwischen Zuwanderern und Einheimischen läuft in Deutschland im Großen und Ganzen unproblematisch. Das sieht man auch an Oftersheim, und ich wünsche mir, dass wir das Zusammenleben weiterhin positiv gestalten können.

In dieser Broschüre finden Sie wichtige Informationen und Adressen, die Ihnen an Ihrem neuen Wohnort weiterhelfen können. Ich hoffe, dass Sie sich in Oftersheim wohlfühlen.

Jens Geiß  
Bürgermeister

# Erst-Anlauf-Stellen



IM RATHAUS

Das Rathaus Oftersheim ist auf zwei Gebäude aufgeteilt:

**Rathaus Oftersheim**  
Mannheimer Straße 49  
68723 Oftersheim

**Bauamt Oftersheim**  
Eichendorffstraße 2  
68723 Oftersheim

Im Rathaus befinden sich unter anderem das **Integrations-Büro** und das **Bürger-Büro**.

Das Bauamt ist für Wohn-Angelegenheiten zuständig.



Rathaus Oftersheim



Bauamt Oftersheim

## INTEGRATIONS-BÜRO



**Flüchtlings- und Integrations-Beauftragte**  
**Frau Tzschoppe**

Frau Tzschoppe ist die Flüchtlings- und Integrations-Beauftragte der Gemeinde Oftersheim. Bei ihr erhalten Sie allgemeine Informationen zu Integrations-Angelegenheiten. Frau Tzschoppe koordiniert alle Flüchtlings- und Integrations-Angelegenheiten in Oftersheim. Hierbei arbeitet sie eng mit dem **Asylkreis Oftersheim**  zusammen.



**Integrations-Managerin**  
**Frau Kuchuganova**

Frau Kuchuganova ist die Integrations-Managerin der Gemeinde Oftersheim. Sie ist Mitarbeiterin der **Caritas**  und berät Sie bei speziellen Fragen. Als Ihre Sozialarbeiterin hilft sie Ihnen zum Beispiel bei der Suche nach einem Sprachkurs, Praktikum oder einer Ausbildung. Außerdem erstellt Frau Kuchuganova mit Ihnen einen Integrationsplan. In diesem Plan fassen Sie gemeinsam die Ziele Ihrer Integration zusammen und legen die nächsten Schritte fest.



**Rathaus Oftersheim**  
Mannheimer Straße 49  
68723 Oftersheim

**Frau Tzschoppe:** Zimmer 12 (im Erdgeschoss)  
Tel. 06202 597-112  
fluechtlinge@oftersheim.de

**Frau Kuchuganova:** Zimmer 11 (im Erdgeschoss)  
Tel. 06202 597-111  
im-oftersheim@diakonie-caritas-rnk.de



[www.oftersheim.de/rathaus/  
buergerservice/integrationsbuero](http://www.oftersheim.de/rathaus/buergerservice/integrationsbuero)



Baden-Württemberg  
MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

# BÜRGER-BÜRO

Wenn Sie nach Oftersheim ziehen, melden Sie sich zuerst im Bürger-Büro der Gemeinde Oftersheim an. Außerdem können Sie dort folgende Dinge erledigen:

- Wenn Sie innerhalb von Oftersheim umziehen, melden Sie sich hier um.
- Hier erhalten Sie Melde-Bescheinigungen.

Das Bürger-Büro arbeitet mit dem Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis zusammen. Daher können Sie bei den Kolleginnen in Oftersheim auch folgende Anträge stellen:

- Sozial-Leistungs-Anträge (Wohngeld, Antrag auf Erteilung eines Wohn-Berechtigungs-Scheines, Elterngeld, Kindergeld, Jugendhilfe)
- Anträge auf Verlängerung des Aufenthalts-Titels und der Aufenthalts-Gestattung
- Anträge zur Fahr-Erlaubnis



Wenn Sie Hilfe beim Ausfüllen der Anträge benötigen, unterstützt Sie die **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova**.



**Rathaus Oftersheim**  
Erdgeschoss (links)  
Tel. 06202 597-0  
buergerbuero@oftersheim.de



[www.oftersheim.de/rathaus/buergerservice/buergerbuero](http://www.oftersheim.de/rathaus/buergerservice/buergerbuero)



# Erst-Anlauf-Stellen



IM RATHAUS

## ASYLKREIS OFTERSHEIM

Der Asylkreis ist ein Zusammenschluss von Oftersheimer Bürgern, die sich ehrenamtlich für Zugezogene und Geflüchtete engagieren. Die Mitglieder des Asylkreises unterstützen Sie freiwillig und ohne Geld dafür zu bekommen.

Beim Asylkreis erhalten Sie beispielsweise Hilfe beim Deutsch lernen, bei der Wohnungs-Suche oder beim Schreiben von Bewerbungen. Die Ehrenamtlichen helfen Ihnen beim Ankommen in Oftersheim und bei der Integration in die Gesellschaft.

Außerdem bietet der Asylkreis verschiedene Freizeit-Angebote an, wie zum Beispiel die Teestunde oder das Begegnungs-Café. Gemeinsam mit Geflüchteten betreibt der Asylkreis auch einen internationalen Garten.



ASYLKREIS  
OFTERSHEIM

### Asylkreis Oftersheim

Mannheimer Straße 49

68723 Oftersheim

Tel. 06202 9509078

heidi.joos@asylkreis-oftersheim.de

[www.asylkreis-oftersheim.de](http://www.asylkreis-oftersheim.de)



Sommerfest des Asylkreis Oftersheim



Internationaler Garten

# Oftersheim

## MIGRATIONS-BERATUNGS-STELLEN



### Migrations-Beratung für Erwachsene (MBE)

Erwachsene Migranten und anerkannte Geflüchtete erhalten bei der Migrations-Beratung kostenlos Unterstützung. Die Migrations-Beratung hilft Ihnen zum Beispiel bei Themen wie Deutsch lernen, Schule und Beruf, Wohnen oder Familien-Nachzug.



### Caritasverband für den Rhein-Neckar-Kreis e.V.

Carl-Benz-Straße 3  
68723 Schwetzingen  
Tel. 06202 9314-0  
info@caritas-rhein-neckar.de



[www.caritas-rhein-neckar.de/  
dienststellen/schwetzingen](http://www.caritas-rhein-neckar.de/dienststellen/schwetzingen)

### Diakonisches Werk – Beratungsstelle Schwetzingen



Hildastraße 4a  
68723 Schwetzingen  
Tel. 06202 93610  
schwetzingen@dw-rn.de



[www.dw-rn.de/html/content/  
schwetzingen.html](http://www.dw-rn.de/html/content/schwetzingen.html)

### Jugend-Migrationsdienst

Jugendliche Zugewanderte und junge Erwachsene im Alter von 12 bis 27 Jahren mit Aufenthaltstitel erhalten beim Jugend-Migrationsdienst (JMD) kostenlos Hilfe. Hier können Sie sich zu Themen wie Deutsch lernen oder das Schul- und Ausbildungs-System beraten lassen.

### Internationaler Bund



Belfortstraße 2  
69115 Heidelberg  
Tel. 06221 31 69 50  
bz-heidelberg@ib.de



[www.internationaler-bund.de/  
standort/210699](http://www.internationaler-bund.de/standort/210699)

# Finanzielles

## LEISTUNGS-VERWALTUNG



### Sozial-Leistungen beantragen

Wenn Sie in Deutschland arbeitslos sind und kein oder nur wenig Geld verdienen, können Sie Sozial-Leistungen beantragen. Das heißt, der Staat hilft Ihnen, damit Sie genug Geld zum Leben haben. Woher das Geld kommt, hängt von Ihrem Aufenthalts-Status ab:



Falls Sie Unterstützung bei der Antrag-Stellung benötigen, können Sie sich an unsere **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova** wenden.



Anerkannte Geflüchtete



Jobcenter Rhein-Neckar-Kreis  
(Integration Point)



### Jobcenter Rhein-Neckar-Kreis

Integration Point  
Czernyring 22/12  
69115 Heidelberg

Tel. 06221 7960-360  
JC-RNK.Fluechtlinge@  
jobcenter-ge.de

[www.jobcenter-rnk.de](http://www.jobcenter-rnk.de)



Asylbewerber mit  
Aufenthalts-Gestattung oder Duldung



Leistungs-Verwaltung des  
Ordnungsamtes Rhein-Neckar-Kreis



Antrag im **Bürger-Büro**  
der Gemeinde Oftersheim





### Bank-Konto

Sie können bei jeder Bank oder Sparkasse ein Konto eröffnen.

Auf der folgenden Internet-Seite finden Sie unter den Punkten „1. Vor der Kontoeröffnung“ und „2. Nach der Kontoeröffnung“ Check-Listen mit allen wichtigen Informationen.

[www.verbraucherzentrale.de/fluechtlingshilfe/mehrsprachige-infos-fuer-fluechtlinge](http://www.verbraucherzentrale.de/fluechtlingshilfe/mehrsprachige-infos-fuer-fluechtlinge)



### Anschluss-Unterbringung durch die Gemeinde Oftersheim

Wenn Sie der Gemeinde Oftersheim vom Landratsamt zugewiesen wurden, ziehen Sie von der vorläufigen Unterbringung des Rhein-Neckar-Kreises in die Anschluss-Unterbringung der Gemeinde Oftersheim um. Sie erhalten dann eine Einweisungs-Verfügung. Das heißt, die Gemeinde bestimmt, in welche Wohnung Sie ziehen und wie lange Sie dort wohnen dürfen. Eine Einweisungs-Verfügung ist also kein Mietvertrag. Der Auszug in eine private Wohnung ist allerdings jederzeit möglich.

 Wenn Sie Fragen zur Anschluss-Unterbringung haben, können Sie sich an das **Wohnungsamt** und an das **Integrations-Büro** wenden.

### Bauamt Oftersheim Wohnungsamt

Eichendorffstraße 2  
68723 Oftersheim  
Zimmer 1 (im 1. Obergeschoss)  
Tel. 06202 597-201  
wohnungsamt@oftersheim.de



[www.oftersheim.de/  
leben-und-wohnen/  
bauen-wohnen](http://www.oftersheim.de/leben-und-wohnen/bauen-wohnen)

### Privater Wohnraum

Wenn Sie auf dem Wohnungs-Markt eine Wohnung in Oftersheim gefunden haben, schließen Sie mit dem Vermieter einen privaten Mietvertrag ab. Ihre Ansprech-Person bei Fragen zur Wohnung ist der Vermieter und nicht die Gemeinde. Auch um die Strom-Versorgung müssen Sie sich dann privat kümmern, indem Sie einen Vertrag mit einem Strom-Versorger Ihrer Wahl abschließen. Falls Sie in Ihrer Wohnung Gas nutzen, müssen Sie hierfür einen Vertrag mit einem Gas-Versorger abschließen.

### Wohnsitz-Auflage

Mit dem Auszug aus der vorläufigen Unterbringung erhalten Geflüchtete eine Wohnsitz-Auflage. Sie ist auf Ihrem Ausweis oder im Beiblatt zum Ausweis vermerkt. Die Wohnsitz-Auflage gilt für 3 Jahre und bestimmt, an welchem Ort Sie wohnen müssen.



Wenn Sie an einen anderen Ort außerhalb Ihrer Wohnsitz-Auflage ziehen möchten,

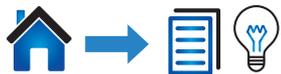
können Sie einen Umverteilungs-Antrag beim Ausländeramt stellen. Die **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova** hilft Ihnen dabei.

Die Wohnsitz-Auflage wird gelöscht, wenn Sie eine Berufs-Ausbildung oder ein Studium beginnen oder eine Arbeit an einem anderen Ort gefunden haben.



### Abtretungs-Erklärung

Wenn Sie Sozial-Leistungen erhalten und per Einweisungs-Verfügung durch die Gemeinde Oftersheim untergebracht sind, werden Sie gebeten, eine Abtretungs-Erklärung zu unterschreiben. Dadurch erlauben Sie, dass die Miete durch den Sozial-Leistungs-Träger direkt an die Gemeinde gezahlt wird. Auch wenn Sie privat eine Wohnung gefunden haben, kann eine Abtretungs-Erklärung für die Miet-Zahlungen sinnvoll sein.



### Informationen zum Einzug, Versicherungen und zum Energie-Sparen

Generelle Informationen zu den Themen Einzug, Versicherungen und Energie-Sparen finden Sie unter folgendem Link:

[www.verbraucherzentrale.de/fluechtlingshilfe/mehrsprachige-infos-fuer-fluechtlinge](http://www.verbraucherzentrale.de/fluechtlingshilfe/mehrsprachige-infos-fuer-fluechtlinge)



### Haus-Ordnung

Sowohl für die Wohnungen der Gemeinde Oftersheim als auch für die meisten privaten Wohnungen gilt eine Haus-Ordnung. Diese bestimmt zum Beispiel, wann das Treppen-Haus geputzt werden muss, wie oft gelüftet werden sollte und wann die Ruhe-Zeiten sind. Direkt beim Einzug erhalten Sie die Haus-Ordnung. Bitte halten Sie sich an die Haus-Ordnung. So können Sie Konflikte mit Nachbarn vermeiden und sich schnell in die Haus-Gemeinschaft integrieren.



### Abfall-Trennung

In Deutschland wird der Abfall nach unterschiedlichen Abfall-Sorten getrennt entsorgt. Dies schont die Umwelt. Zuständig für die Abfall-Entsorgung der Gemeinde Oftersheim ist die AVR Kommunal GmbH.

Unter dem nachfolgenden Link können Sie sich informieren, welcher Müll in welche Tonne gehört:

[www.avr-kommunal.de/data/mediapool/2016\\_abfalltrennung-fremdsprachen.pdf](http://www.avr-kommunal.de/data/mediapool/2016_abfalltrennung-fremdsprachen.pdf)



### Rundfunk-Beitrag

In Deutschland muss jeder Haushalt den sogenannten Rundfunk-Beitrag zahlen. Dieser dient der Finanzierung des öffentlich-rechtlichen Rundfunks (ARD, ZDF und Deutschland-Radio).



Wenn Sie Sozial-Leistungen erhalten, können Sie sich von der Gebühren-Pflicht befreien

lassen. Die **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova** berät Sie gerne.

[www.rundfunkbeitrag.de](http://www.rundfunkbeitrag.de)



# Oftersheim

## GESUNDHEIT

Wenn Sie krank sind, können Sie bei einem Arzt Hilfe erhalten. Das Vorgehen im Krankheitsfall hängt davon ab, welchen Aufenthalts-Status Sie besitzen:

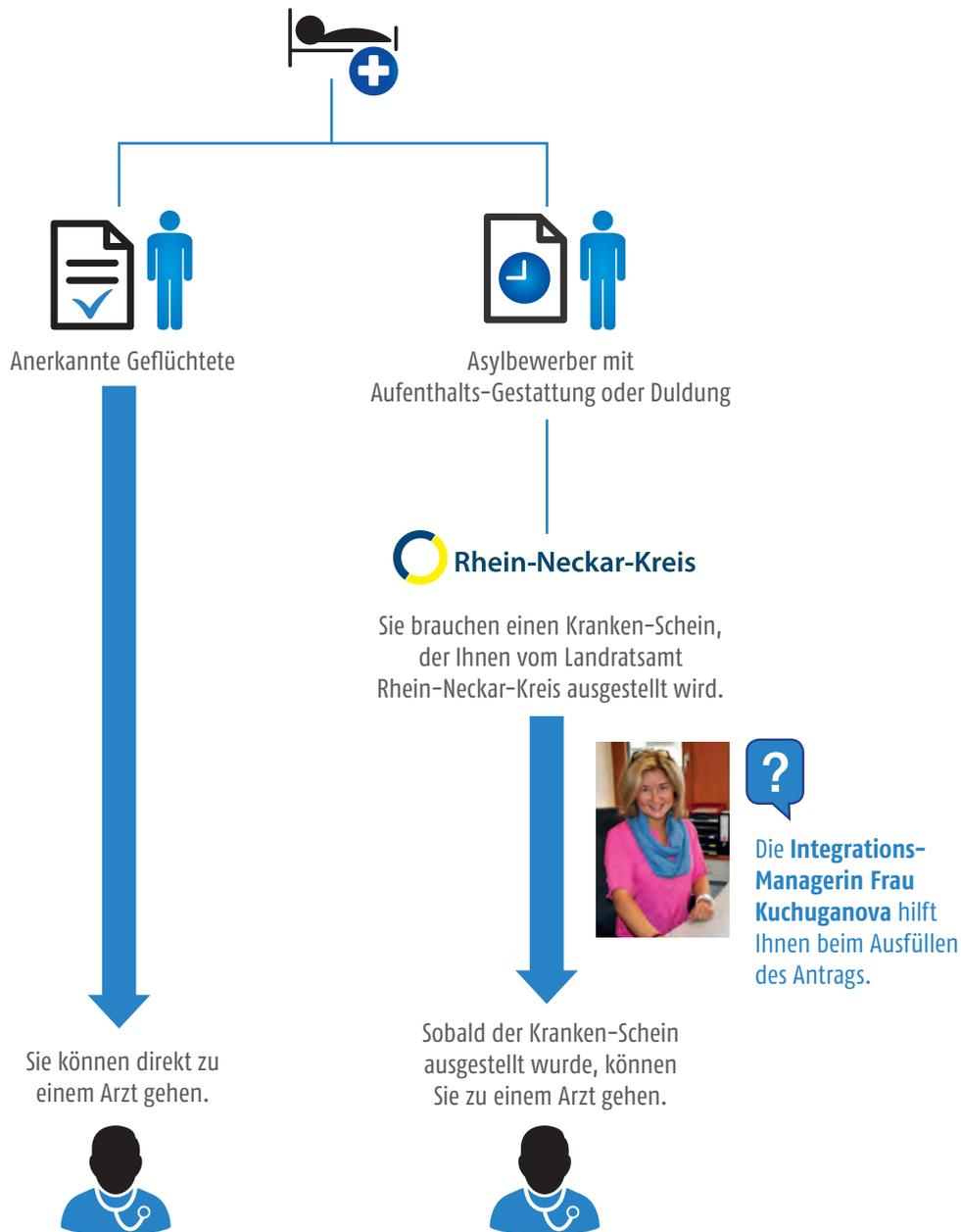


Wenn Sie länger als **15 Monate** in Deutschland sind, können Sie beim Rhein-Neckar-Kreis  anfragen, ob Sie eine Krankenversicherung abschließen dürfen.

### Ärzte- und Apothekenverzeichnis

Ein Verzeichnis über Ärzte und Apotheken in Oftersheim und der näheren Umgebung finden Sie in der Generationen-Broschüre auf Seite 26.

[www.oftersheim.de/rathaus/broschueren/generationenbroschuere](http://www.oftersheim.de/rathaus/broschueren/generationenbroschuere)



# Oftersheim

## NOTRUF-NUMMERN



Die wichtigsten Notruf-Nummern sind die **112 (Feuerwehr)** und die **110 (Polizei)**.



Am besten speichern Sie diese Nummern direkt in Ihr Telefon ein.

## NOT- UND BEREITSCHAFTS-DIENSTE



**Notruf**  
Tel. 112



**Ärztlicher Notfall-Dienst**  
Markgrafenstraße 2-9  
68723 Schwetzingen  
Tel. 116117



**Giftnotruf Mainz**  
Tel. 06131 232466



**Zahnärztlicher Bereitschafts-Dienst**  
Tel. 06221 2344917



**Apotheken-Notdienst**  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de)



Nächstes Krankenhaus:  
**GRN-Klinik Schwetzingen**  
Bodelschwinghstraße 10  
68723 Schwetzingen  
Tel. 06202 8430



**Die Nummer gegen Kummer**  
für Kinder und Jugendliche: Tel. 116111  
für Eltern: Tel. 0800 111 0 550  
[www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)



**Telefon-Seelsorge**  
Tel. 0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222  
[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)



**Polizei-Revier Schwetzingen**  
(Bereich Oftersheim)  
Carl-Theodor-Straße 8  
68723 Schwetzingen  
Tel. 06202 2880 oder 110

## STÖR-DIENSTE

**Stadtwerke Schwetzingen**  
(bei Problemen mit Gas,  
Wasser und Fern-Wärme)  
Tel. 06202 24400

**Netz BW GmbH** (EnBW Nordbaden)  
Tel. 07243 1800  
Stör-Melde-Stelle Strom:  
Tel. 0800 3629477

**MVV Energie AG Mannheim**  
Notfall-Hotline: 0800 2901000



Das Erlernen der deutschen Sprache ist sehr wichtig, wenn Sie in Deutschland leben und arbeiten möchten. Unsere **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova** informiert Sie darüber, welcher Kurs sich am besten für Sie eignet.



Wenn Sie aufgrund der Entfernung mit dem Bus oder der Bahn zum Sprach-Kurs fahren müssen, werden die Kosten für das Fahr-Ticket unter bestimmten Voraussetzungen übernommen. Sie können sich an die **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova** wenden. Sie wird für Sie prüfen, ob die Übernahme der Kosten möglich ist.

## Integrations-Kurse

Anerkannte Geflüchtete mit Aufenthalts-Erlaubnis und Asylbewerber mit hoher Bleibe-Perspektive (aus Eritrea, dem Irak, dem Iran, Somalia, Syrien) können an Integrations-Kursen des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) teilnehmen. Dort lernen Sie Deutsch und allgemeine Dinge über Deutschland, zum Beispiel über die Geschichte, die Kultur und die Gesetze.

### Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

[www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/Integrationskurse/integrationskurse-node.html](http://www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/Integrationskurse/integrationskurse-node.html)



## Erst-Orientierungs-Kurse

Erst-Orientierungs-Kurse richten sich an Asylbewerber, die weder aus einem Land mit hoher Bleibe-Perspektive noch aus einem „sicheren Herkunftsland“ kommen. In den Kursen lernen Sie Deutsch und erhalten wichtige Informationen über das Leben in Deutschland.

### Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

[www.bamf.de/DE/Infothek/Projekttraeger/ErstorientierungskurseAsylbewerber/erstorientierung-asylbewerber-node.html](http://www.bamf.de/DE/Infothek/Projekttraeger/ErstorientierungskurseAsylbewerber/erstorientierung-asylbewerber-node.html)



## VwV-Kurse

An einem VwV-Deutsch-Kurs können Asylbewerber teilnehmen, die nicht aus einem „sicheren Herkunftsland“ stammen und keinen Zugang zu anderen Sprach-Förder-Angeboten (zum Beispiel Integrations-Kursen) haben.



[www.rhein-neckar-kreis.de/  
\\_Lde\\_DE/start/landratsamt/  
sprachfoerderung.html](http://www.rhein-neckar-kreis.de/,_Lde_DE/start/landratsamt/sprachfoerderung.html)

## Weitere Deutsch-Kurse

Neben den genannten Sprach-Kursen gibt es noch viele andere Möglichkeiten, Deutsch zu lernen:



Beim **Asylkreis Oftersheim** helfen Ihnen Bürger der Gemeinde Oftersheim ehrenamtlich, also ohne Geld zu verlangen, bei der Verbesserung Ihrer Sprach-Kenntnisse.



Außerdem kann Sie das **Jobcenter Rhein-Neckar-Kreis** oder die **Agentur für Arbeit** bei der Teilnahme an einem berufsbezogenen Sprach-Kurs unterstützen.



# Arbeiten

## IN DEUTSCHLAND

### Zugang zum Arbeits-Markt

Um in Deutschland arbeiten zu können, benötigen Sie eine Arbeits-Erlaubnis. Die Arbeits-Erlaubnis wird durch das Ausländeramt im Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis ausgestellt.



Ihr Ansprech-Partner im Oftersheimer Rathaus ist die **Integrations-**

**Managerin Frau Kuchuganova.** Sie unterstützt Sie bei der Antrag-Stellung und beantwortet Ihre Fragen zu den Themen Ausbildung, Anerkennung von ausländischen Bildungs- und Berufs-Abschlüssen und Arbeits-Suche.

Weitere Unterstützung bei der Suche nach einer Ausbildung oder Arbeit erhalten Sie bei folgenden Einrichtungen:

### Jobcenter Rhein-Neckar-Kreis (für Jobcenter-Kunden)

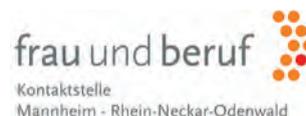


#### Integration Point

Czernyring 22/12  
69115 Heidelberg  
Tel. 06221 7960-360  
JC-RNK.Fluechtlinge@jobcenter-ge.de  
www.jobcenter-rnk.de



### Kontaktstelle Frau und Beruf



### Rhein-Neckar-Kreis

Kurfürstenanlage 38-40  
69115 Heidelberg  
Tel. 06221 522-2470  
regina.schaefer@rhein-neckar-kreis.de  
www.rhein-neckar-kreis.de/Lde/start/  
wirtschaft/kontaktstelle+frau+und+beruf.html



### Welcome Center Rhein-Neckar



Tel. 06221 141035  
info@welcomecenter-rn.de  
www.welcomecenter-rn.de



## Handwerkskammer Mannheim Rhein-Neckar-Odenwald



B 1, 1-2  
68159 Mannheim  
Tel. 0621 18002-170  
kemper@hwk-mannheim.de  
www.hwk-mannheim.de



## Industrie- und Handelskammer Rhein-Neckar



L1, 2  
68161 Mannheim  
Tel. 0621 1709-0  
ulrich.floss@rhein-neckar.ihk24.de  
www.rhein-neckar.ihk24.de/fluechtlinge



## Bundesagentur für Arbeit



### Integration Point

Czernyring 22/12  
69115 Heidelberg  
Tel. 0800 4 5555 00  
Heidelberg.129-Asyl@Arbeitsagentur.de  
www.arbeitsagentur.de



## IQ Netzwerk – ikubiz

### Integration Point

Czernyring 22/12  
69115 Heidelberg  
06221 7960-368  
Kontakt@ikubiz.de  
www.netzwerk-iq-bw.de/en  
www.ikubiz.de





In Deutschland gibt es viele Betreuungs-Angebote für Kinder. Ihr Kind ist in den Betreuungs-Einrichtungen sicher und wird von Fach-Personal betreut und gefördert.

Teilweise kostet die Kinder-Betreuung Geld oder ist mit sonstigen Kosten verbunden. Zum Beispiel braucht Ihr Kind Geld für das Mittagessen, Klassen-Ausflüge, ein MAXX-Ticket (Fahr-Karte für Bus und Bahn), Nachhilfe-Unterricht oder eine Vereins-Mitgliedschaft. Bei Bedarf können Sie einen Antrag auf Bildung und Teilhabe beim **Jobcenter** oder beim **Landratsamt** über das **Bürger-Büro** stellen.



Ihr Ansprech-Partner für die Beantragung dieser Leistungen ist unsere **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova**. Sie berät Sie auch zu den Themen Kinder- und Elterngeld.

## KINDER UNTER 6 JAHREN

Für Kinder unter 6 Jahren stehen grundsätzlich 3 verschiedene Betreuungs-Formen zur Auswahl:

- **Kinderkrippe:** Hier werden Kleinkinder bis 3 Jahre betreut.
- **Kindergarten:** Dieses Betreuungs-Angebot richtet sich an Kinder zwischen 3 und 6 Jahren. Die Kinder werden hauptsächlich vormittags betreut.
- **Kindertagesstätte:** Diese ist wie ein Kindergarten, jedoch findet die Betreuung auch nachmittags statt.

Der Besuch von frühkindlichen Betreuungs-Einrichtungen hat viele Vorteile für Ihr Kind und Sie:

- Ihr Kind lernt spielerisch und schnell Deutsch.
- Ihr Kind hat schon früh Kontakt zu anderen Kindern und wird in die Gemeinschaft integriert.
- Sie haben Zeit für Deutsch-Kurse oder können arbeiten gehen.
- Sie können soziale Kontakte zu anderen Eltern aufbauen.

In Deutschland haben alle Kinder einen rechtlichen Anspruch auf einen Platz in einer Kinder-Betreuungs-Einrichtung. Die Betreuung kostet jedoch Geld. Beim Jugendamt können Sie einen Antrag auf Kosten-Übernahme stellen.



Wenden Sie sich an die **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova**, sie unterstützt Sie bei der Antrag-Stellung.

Um einen Platz in einer Betreuungs-Einrichtung zu erhalten, müssen Sie Ihr Kind für die Betreuung anmelden. Die Anmeldung erfolgt im Rathaus Oftersheim.

Genauere Informationen finden Sie außerdem im Internet.



**Rathaus Oftersheim  
Sachgebiet Kinder,  
Jugendliche  
und Familien**

Mannheimer Straße 49  
68723 Oftersheim

Zimmer 28 (1. OG), Tel. 06202 597-128

Zimmer 29 (1. OG), Tel. 06202 597-129

Zimmer 22 (1. OG), Tel. 06202 597-122  
kinderbetreuung@oftersheim.de

[www.oftersheim.de/leben-und-wohnen/bildung-erziehung](http://www.oftersheim.de/leben-und-wohnen/bildung-erziehung)



Weitere Informationen über  
Betreuungs-Angebote erhalten Sie  
unter folgendem Link:



[www.der-  
paritaetische.de/  
publikationen/  
herzlich-willkommen-  
in-unserer-kita](http://www.der-paritaetische.de/publikationen/herzlich-willkommen-in-unserer-kita)

Außerdem finden Sie in der Broschüre  
„Bürgerinfo“ auf Seite 10 genauere  
Informationen über das Kinder-  
Betreuungs-Angebot in Oftersheim.



[www.oftersheim.de/  
rathaus/broschueren/  
buergerinfo](http://www.oftersheim.de/rathaus/broschueren/buergerinfo)





... damit ihr wisst  
wo's lang geht!



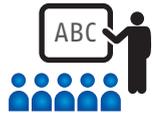
# Oftersheim



**Legende des Wanderortspines**  
 Maßstab: 1 : 5500, 1 cm = 55 m

Vereins-sportplatz	Minigolf	Kirche	Schule	Grillhütte	Bouleplatz	Hauptverkehrsstraße
Start Trimm-Dich-Pfad	Schwimmbad	Bücherei	Kindergarten	Rotwildgehege	Basketballplatz	Mein Schulweg (zum selber Einzeichnen)
Sporthalle	Rollschuhbahn, Skater-Anlage	Büro des Jugendgemeinderats	Gemeindemuseum	Wildschweingehege	Straße	Bushaltestelle
Bolzplatz	Spielplatz	Jugendzentrum	Bahnhof	Start Dünenlehrpfad/-Klassenzimmer	Weg / Nebenstraße	

# Kinder UND JUGENDLICHE



## Schul-Pflicht

In Deutschland ist gesetzlich geregelt, dass Kinder ab 6 Jahren die Schule besuchen müssen. Hier lernen die Kinder lesen, schreiben, rechnen und andere wichtige Dinge. Sie sind verpflichtet, Ihr schulpflichtiges Kind bei der entsprechenden Grund-Schule anzumelden.



Die **Integrations-Managerin Frau Kuchuganova** informiert Sie bei Fragen zur Schul-Anmeldung und unterstützt Sie bei der Wahl der passenden Schule.

Genauere Informationen zum Thema Schul-Anfang finden Sie hier:



[www.km-bw.de/  
Kultusministerium,Lfr/  
Startseite/Service/  
Publikationen](http://www.km-bw.de/Kultusministerium,Lfr/Startseite/Service/Publikationen)

## Vorbereitungs-Klassen (VKL)

In den VKL-Klassen lernen die Kinder intensiv Deutsch. Zunächst sollen die Schüler die wichtigsten deutschen Wörter für den schulischen Alltag lernen. Dies ist von großer Bedeutung, damit die Kinder später ihre Lehrer und Mitschüler verstehen und sich mitteilen können.

Außerdem gibt es weitere Klassen-Modelle zur Förderung von Kindern mit keinen oder geringen Deutsch-Kenntnissen:

## VABO

### (Vorqualifizierungs-Jahr Arbeit/Beruf mit dem Schwerpunkt Erwerb von Deutsch-Kenntnissen)

Die sogenannten „VABO-Klassen“ sind für junge Menschen zwischen 15 und 21 Jahren. Die Schüler werden intensiv beim Deutsch lernen gefördert. Dadurch soll der Start in die Berufs-Ausbildung erleichtert werden. Die VABO-Klasse wird mit einer Deutsch-Prüfung abgeschlossen. Bei erfolgreicher Teilnahme erhalten die Schüler einen Nachweis über ihre Sprachkenntnisse auf A2 oder B1 Niveau.

## VAB

### (Vorqualifizierungs-Jahr Arbeit/Beruf)

Für Jugendliche unter 18 Jahre ohne Schul-Abschluss kommt außerdem ein VAB in Frage. In diesem Programm können junge Menschen ihren Haupt-Schul-Abschluss nachholen und gleichzeitig einen Einblick in interessante Berufs-Felder bekommen.

# Kinder



## UND JUGENDLICHE



### KINDER AB 6 JAHREN

In Oftersheim gibt es zwei Grund-Schulen, die Theodor-Heuss-Schule und die Friedrich-Ebert-Schule. In welche Grund-Schule Ihr Kind gehen wird, hängt davon ab, in welcher Straße Sie wohnen.

Weitere Informationen finden Sie in der Generationen-Broschüre auf Seite 7.

#### Theodor-Heuss-Grundschule (THS)



Hardtwaldring 16  
68723 Oftersheim

Sekretariat: Tel. 06202 57787-0  
sekretariat@ths.oftersheim.de  
www.ths-oftersheim.de

#### Friedrich-Ebert-Grundschule (FES)



Mannheimer Straße 51  
68723 Oftersheim  
Tel. 06202 597-151  
info@fes.oftersheim.de  
www.fes-oftersheim.de/

#### Hort- und Kernzeitangebot

Der Besuch des Hortes oder der Kernzeit-Betreuung ist nicht verpflichtend. Wenn Sie jedoch arbeiten müssen oder einen Sprachkurs besuchen, können Sie Ihr Kind für die Hort- oder Kernzeit-Betreuung anmelden.



Nähere Informationen finden Sie in der Generationen-Broschüre auf Seite 7.

[www.oftersheim.de/media-db/20170316-150003\\_generationenbroschuere\\_oftersheim\\_web.pdf](http://www.oftersheim.de/media-db/20170316-150003_generationenbroschuere_oftersheim_web.pdf)

#### Sommer-Ferien-Programm

Alle schulpflichtigen Oftersheimer Kinder haben die Möglichkeit, in den Sommer-Ferien am Ferien-Programm teilzunehmen. In diesem Rahmen werden Veranstaltungen für unterschiedliche Alters-Gruppen angeboten. Sie können Ihr Kind für mehrere Veranstaltungen anmelden.

Programm-Hefte erhalten Sie im Frühjahr im **Bürger-Büro**, in der **Gemeinde-Bücherei** oder im **Jugend-Zentrum**.



## JUGENDLICHE AB 10 JAHREN

Auch nach der Grund-Schule ist Ihr Kind weiterhin schulpflichtig. Die Kinder kommen dann auf weiterführende Schulen. In Oftersheim gibt es keine weiterführenden Schulen.



In der Generationen-Broschüre finden Sie auf Seite 9 Informationen über mögliche weiterführende Schulen im Umkreis.

[www.oftersheim.de/media-db/20170316-150003\\_generationenbroschuere\\_oftersheim\\_web.pdf](http://www.oftersheim.de/media-db/20170316-150003_generationenbroschuere_oftersheim_web.pdf)

### Jugend-Zentrum Oftersheim („s'JUZ“)

Das Oftersheimer Jugend-Zentrum ist ein Treffpunkt für Kinder und Jugendliche bis 21 Jahre. Sie können dort spielen, lernen oder sich einfach nur mit ihren Freunden treffen.



### Jugend-Zentrum in Selbst-Verwaltung e.V.



Mannheimer Straße 67  
68723 Oftersheim  
Tel. 06202 597-156  
[info@juz-oftersheim.de](mailto:info@juz-oftersheim.de)  
[www.juz-oftersheim.de](http://www.juz-oftersheim.de)



# Oftersheim



## FREIZEIT UND KULTUR

### FEIERTAGE UND FESTE

In Deutschland leben Menschen verschiedener Kulturen und Religionen zusammen. Diese haben ganz unterschiedliche Feier- und



Gedenk-Tage. Einen Überblick über die bedeutendsten Feier-Tage unterschiedlicher Kulturen bietet der interkulturelle Kalender. Sie erhalten diesen bei **Frau Tzschoppe im Integrations-Büro.**

Außerdem gibt es in den einzelnen Städten und Gemeinden in Deutschland traditionelle regionale Feste. Auch in Oftersheim gibt es viele verschiedene Veranstaltungen. Auf der Website der Gemeinde finden Sie einen Veranstaltungs-Kalender mit allen Terminen:



[www.oftersheim.de/  
aktuelles/veranstaltungen/](http://www.oftersheim.de/aktuelles/veranstaltungen/)



Katholische Kirchengemeinde Schwetzingen  
Pfarrei St. Kilian



Evangelisches Gruppenpfarramt

### KIRCHEN

In Oftersheim gibt es eine katholische und eine evangelische Kirchen-Gemeinde.

#### Katholische Kirchen-Gemeinde Schwetzingen Pfarrei St. Kilian

Mozartstraße 3  
68723 Oftersheim

Tel. 06202 54771

[pfarramt@seelsorgeeinheit-schwetzingen.de](mailto:pfarramt@seelsorgeeinheit-schwetzingen.de)

[www.kath-se-schwetzingen.de](http://www.kath-se-schwetzingen.de)



#### Evangelisches Gruppen-Pfarramt

Eichendorffstraße 6

68723 Oftersheim

Tel. 06202 54848

[oftersheim@kbz.ekiba.de](mailto:oftersheim@kbz.ekiba.de)

[www.ekioftersheim.de](http://www.ekioftersheim.de)



## INFORMATIONEN- UND FREIZEIT-ANGEBOTE

### Vereine

In Oftersheim gibt es über 40 Vereine. Das Angebot ist sehr vielfältig. Es gibt zum Beispiel Vereine für Sport, Musik oder wohltätige Vereine.

Auf der Website der Gemeinde können Sie sich die Vereins-Broschüre herunterladen. In der Broschüre stellen sich die einzelnen Vereine genauer vor.



[www.oftersheim.de/kultur-und-freizeit/vereine](http://www.oftersheim.de/kultur-und-freizeit/vereine)



### Mitteilungs-Blatt

Einmal in der Woche wird das Oftersheimer Mitteilungs-Blatt an alle Haushalte der Gemeinde verteilt. Hier berichten unter anderem die Gemeinde-Verwaltung sowie die Kirchen, Vereine und Parteien über aktuelle Themen. Außerdem wird über anstehende Veranstaltungen und über das aktuelle Geschehen in der Gemeinde informiert.

Sie können auch online die aktuelle Ausgabe des Mitteilungs-Blatts lesen.



[www.oftersheim.de/aktuelles/mitteilungsblatt/online](http://www.oftersheim.de/aktuelles/mitteilungsblatt/online)



### Gemeinde-Bücherei

Die Gemeinde-Bücherei verfügt über eine große Auswahl unterschiedlicher Medien (Bücher, CDs, Filme etc.). Außerdem werden dort regelmäßig Veranstaltungen organisiert.

#### Gemeinde-Bücherei Oftersheim

Mannheimer Straße 67  
68723 Oftersheim  
Tel. 06202 597-155  
[buecherei@oftersheim.de](mailto:buecherei@oftersheim.de)



[www.oftersheim.de/kultur-und-freizeit/buecherei](http://www.oftersheim.de/kultur-und-freizeit/buecherei)

# Oftersheim



## FREIZEIT UND KULTUR

### Freizeit-Bad „bellamar“

Das „bellamar“ ist ein Schwimm-Bad mit vielen verschiedenen Spaß- und Schwimm-Becken. Neben dem Innen-Bereich gibt es auch einen Sauna-Bereich und ein Frei-Bad (in den Sommer-Monaten geöffnet).

### bellamar Freizeit-Bad und Frei-Bad

Odenwaldring  
68723 Schwetzingen  
Tel. 06202 97 82 80  
info@bellamar-schwetzingen.de  
www.bellamar-schwetzingen.de



Generelle Hinweise über die Verhaltens- und Bade-Regeln in Schwimm-Bädern sind in verschiedenen Sprachen online einsehbar.

[www.baederportal.com/fluechtlinge](http://www.baederportal.com/fluechtlinge)



### „Schwetzingen Hardt“

Oftersheim liegt direkt an der „Schwetzingen Hardt“, einem Wald-Schutz-Gebiet für Mensch und Natur. Die „Schwetzingen Hardt“ ist das größte regionale Wald-Schutz-Gebiet in Baden-Württemberg. Bei einem Spaziergang können Sie dort seltene Pflanzen und Tiere entdecken. Wenn Sie gerne Sport machen, können Sie auch den Trimm-Dich-Pfad nutzen.

### LANDES-FAMILIEN-PASS

Der Landes-Familien-Pass ist ein Gutschein-Heft, mit dem Sie ermäßigten oder freien Eintritt zu vielen beliebten Ausflugs-Zielen in Baden-Württemberg erhalten. Dazu zählen zum Beispiel Museen, Freizeit-Parks sowie alle staatlichen Schlösser und Gärten.



[www.baden-wuerttemberg.de/de/service/presse/pressemitteilung/pid/landesfamilienpass-2018-ab-sofort-erhaeltlich-1](http://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/presse/pressemitteilung/pid/landesfamilienpass-2018-ab-sofort-erhaeltlich-1)

Beantragen können Sie den Landes-Familien-Pass im **Bürger-Büro** der Gemeinde



Oftersheim. Hierfür müssen Sie Ihren Sozial-Leistungs-Bescheid vorlegen.



# Oftersheim

## MOBILITÄT



### FAHR-ERLAUBNIS

Wenn Sie aus Ihrem Heimat-Land eine Fahr-Erlaubnis haben, ist diese unter Umständen in Deutschland nicht gültig. Auf der Internet-Seite des ADAC erhalten Sie Informationen darüber, unter welchen Voraussetzungen ein Führerschein aus einem anderen Land in einen deutschen Führerschein umgeschrieben werden muss.

[www.adac.de/verkehr/  
rund-um-den-fuehrerschein/  
auslaendische-fuehrerscheine/  
fuehrerscheinumschreibung-  
fluechtlinge-syrien/](http://www.adac.de/verkehr/rund-um-den-fuehrerschein/auslaendische-fuehrerscheine/fuehrerscheinumschreibung-fluechtlinge-syrien/)



### RADFAHREN

Das Fahrrad ist ein beliebtes Fortbewegungs-Mittel. Auf der Website des ADFC finden Sie mehrsprachige Flyer mit den wichtigsten Verkehrs-Regeln für Radfahrer.



[www.adfc-  
radfahrschule.de/  
kurse-fuer-  
fluechtlinge](http://www.adfc-radfahrschule.de/kurse-fuer-fluechtlinge)

Falls Sie auf der Suche nach einem Fahrrad sind, können Sie sich an den **Asylkreis** wenden. Auch wenn Ihr Fahrrad einen Schaden hat, hilft Ihnen der Asylkreis bei der Reparatur.



## IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Gemeinde Oftersheim

**Verantwortlich für den Inhalt:**  
Bgm. Jens Geiß, Bürgermeisteramt  
Mannheimer Straße 49  
68723 Oftersheim  
Telefon: 06202/597-0 (Zentrale)  
E-Mail: rathaus@oftersheim.de

**Redaktion:**  
Maria Theresia Tzschoppe,  
Galina Maerker, Petra Pfeifer-Wiest

**Fotos:**  
Jim Albright, Bildarchiv der Gemeinde Oftersheim

**Logos:**  
Die Rechte der Logos liegen bei  
den jeweiligen Organisationen.

**Gestaltung:**  
Böker & Mundry Werbeagentur GmbH, Ansbach  
[www.boeker-mundry.de](http://www.boeker-mundry.de)

1. Auflage – Stand Oktober 2018

